

Traktor /  
Motorkarren

E B R O

diverse

CH 4239 ..

INFORMATIONSKARTE

I

Nachtrag vom 07.03.83 in Bern - Ni

Gültig ab 01. Januar 1983

Neuer Importeur : TRACTOTECH, Hans Riethmann, Kantonsstrasse, 8852 Altendorf

Typenschein-Nr.:

CH 4239 01	CH 4239 03	CH 4239 05	CH 4239 07	CH 4239 09
02	04	06	08	

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

Traktor / Motorkarren

E B R O

6 1 0 0 D T

CH 4 2 3 9 0 6

Hersteller

MOTOR IBERICA SA, Barcelona (E)

Erkennungsmerkmale

"6100 DT" auf Hersteller-Plakette

"T6" Vorziffer zu Fahrgestell-Nr.

Herstellerplakette

links, unten an Verschaltung über Kupplungspedal

Fahrgestellnummer

rechts, hinten seitlich am Hinterachsblock

Motorkennzeichen

"3543E" links, vorn oben auf Motorblock, neben Einspritzpumpe

Hauptimporteur

INTECH AG, Roosstrasse 47, 8832 Wollerau

Geprüftes Fahrzeug

9T6 - 216034

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe

mech. synchr. mit Zusatzgetriebe Strasse/Gelände

Anzahl Gänge

4 x 3 = 12 Achsantrieb Allrad; V=ausschaltbar

Betriebsbremse

hydraulisch, Scheiben, auf die Zwischenwellen bzw. Hinterräder, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung

Hilfsbremse

mechanisch, Scheiben, auf die Zwischenwellen bzw. Hinterräder

Feststellbremse

wie Hilfsbremse, Stockhebel

Dauerbremse

---

2-Kreis-Kontrolle

---

Karosserie

Traktor mit Sicherheitsrahmen od. -Kabine

Anzahl Türen

1 bzw. 2 (Kabine) Geschw. Messer (GSD 0036/4

Sicherheitsgurten

--- Rückspiegel 2/wenn Kabine

Unterlegkeil

§) Zugvorrichtung V+H= Stecknagel

Diebstahlsicherung

---

Anzahl Plätze

t 1 v \_\_\_\_\_ M \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_

Masse

innen \_\_\_\_\_ aussen \_\_\_\_\_ Achsabstand 2590 / \_\_\_\_\_

Länge

4490 Doppelachse v \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_

Breite

§§) (1931-2631) 2100 Spurweite v 1600 h 1640

Höhe

(Kamin) 2890 Spurweite v 1471 - 1725

Überhang

s \_\_\_\_\_ h 1427 - 2127v \_\_\_\_\_ h 1427 - 2127h \_\_\_\_\_ 1100 Spurkreis ø l 12000 r 12100

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Motor

Marke

PERKINS (E) Typ 6.354.3 (354 3 E)

Bauart

Reihe Takte 4

Treibstoff

D Lage vorn

Kühlung

Wasser Anzahl Zylinder 6

Bohrung

98,4 Hub 127

Hubraum

5792 Steuer-PS 29,5

Leistungs-kW

76 bei U/min 2200

PS

103 DIN

Lärm-Nahfeld

92 dB/A bei U/min 2250 x)

Schalldämpfer

1 Topf 610x210x116 mm

Abgasprüfung

Bacharach = 4,5 / SZ = 3,8 bei Md.max.

Entstörung

---

Gewichte

vorn \_\_\_\_\_ hinten \_\_\_\_\_ total \_\_\_\_\_

Leergewicht

2090 2700 4790

Nutzlast

(inkl. 400 kg Zusatzgewicht vorn)

Gesamtgewicht

--- 2550 5130 7680

Fabrikgarantie

13.6/12-28 18.4/15-34 (Varianten +)

Reifengrösse

6 / 1,6 8 / 1,4 vgl. Bemerkungen

Ply / bar

2860 5100 (kungen)

Tragkraft

30 30

für V max

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

24,6 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

24 km/h

bei 2250 U/min am Motor bzw. 650/1200 U/min an der Zapfwelle

S

6.

Ausrüstung	§)	
Fernlichter	C	(E)
Abblendlichter	A	(E)
Standlichter	R-S1	(E)
Schlusslichter	R-S1	(E)
Bremslichter	1	(E)
Richtungsblinker	v 1	(E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v	s h 2+2= I (E)
Markierlichter	v §§)	s h §§)
Zusätzliche Lichter	1/ Arbeitslicht mit Kontrolllampe	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ separat, wenn Motorkarren	
Scheibenwischer	1/ wenn Kabine (Defroster) mit/ohne Waschanlage	
Warnvorrichtungen	HELLA el 20011 oder andere homologierte Modelle	

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Traktor / Motorkarren		
Marke und Typ	E B R O 6 1 0 0 D T		
Typenscheinnummer	CH	4 2 3 9 0 6	
Karosserie			
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	4790	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	29,5
Gesamtgewicht		Hubraum	5792

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt 24 km/h, M12, 1A 23,79 = 84 dB/A.  
Nahfeldwert gemessen 100 cm ab Motorverschalung.
- + ) Reifenvarianten : V = 11.2/10-28, 6 PR, 2230 kg (1,8), V-max. 30 km/h.  
H = 14.9/13-38, 8 PR, 4360 kg (1,8), V-max. 30 km/h.  
16.9/14-38, 8 PR, 5040 kg (1,7), V-max. 30 km/h.  
18.4/15-38, 8 PR, 5430 kg (1,4), V-max. 30 km/h.
- §) Ausrüstung : Höhe der Stand-, Schluss-, Stop- und Blinklichter technisch bedingt.  
Bei Kabinenaufbauten sind die Sichtwinkel der Stand- und Blinklichter vorn zu beachten.  
Unterlegekeil ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.
- §§) Eintrag im Fahrzeugausweis :  
101 - 1 Plombe an Vollastanschlagschraube.  
- bei Fahrzeugbreite über 2100 mm sind Markierlichter vorn und hinten erforderlich.  
- max. Breite auf öffentlichen Strassen 2500 mm.

Ort und Datum der Prüfung Barcelona (E), 12.9.79.

Eidg. Typenprüfstelle